

Română > Învățați germana > Serviciul de interpretariat

Serviciul de interpretariat

Aveți nevoie de un interpret pentru o conversație importantă? Sau doriți ca cineva să vă ajute să completați un formular sau să scrieți un document?

Se poate întâmpla ca cunoștințele tale de germană să nu fie suficiente pentru a înțelege totul într-o conversație importantă. Apoi cineva ar trebui să fie acolo pentru a interpreta conversația.

Fie la o programare la medic, în spital sau la o întâlnire părinți-profesori la școală: este important să înțelegeți totul. Pentru conversații foarte simple, cineva din familie sau un prieten care vorbește bine germana vă poate însoți.

Pentru **conversațiile importante**, este indicat să aveți alături un interpret intercultural.

Interpretariat intercultural

Înainte de o întâlnire importantă, puteți întreba dacă poate fi organizat un interpret **intercultural** pentru a vă sprijini. Acest specialist vă va însoți, va interpreta conversația și vă va ajuta să înțelegeți conținutul.

Interpretarea este posibilă:

- la fața locului
- prin telefon
- prin video

Dacă aveți nevoie de cineva care să interpreteze într-o conversație, trebuie să clarificați în prealabil cine va suporta costurile. În multe spitale, școli și instituții sociale, serviciile sunt gratuite.

Dacă costurile nu sunt acoperite, va trebui să plătiți singur interpretarea.



Arge Verdi – Serviciu de plasament pentru interpretariat și traducere interculturală

Serviciul oficial de plasament din Elveția de Est oferă peste 70 de limbi.



Persoane cheie din regiunea Valea Rinului

Oamenii cheie ai "Biroului de Integrare în Valea Rinului" ajută la medierea interculturală.



Serviciul Național de Interpretare Telefonică

Echipe de interpretari telefonici de la AOZ Medios: Tel. 0842 442 442 / costuri CHF 4.- / minut

Ai nevoie de ajutor pentru a scrie?

În unele locuri există un serviciu de scriere sau un centru de consiliere. Vă vor ajuta cu probleme de limbaj sau întrebări despre înțelegere. Specialiștii vă vor explica scrisori sau formulare, astfel încât să le puteți înțelege. Vă vor ajuta să completați formularul și să scrieți scrisori în limba germană.

Un astfel de serviciu este oferit, de exemplu:

- **Contorul WasWieWo al Caritas în Rappswil-Jona / Uznach / Wattwil**
- **QuartierSchalter Brache Lachen în orașul St.Gallen**
- **mosaik Help-Net în orașul St.Gallen**
- **Biroul deschis al Serviciului Social Catolic din orașul St.Gallen**
- **Quartiertreff Linden în Wil**
- **Kafi Allerlei Kaltbrunn**

- **Program de consultație deschis Integrare Valea Rinului**
- **Papierhof Buchs**

Puteți găsi mai multe contacte în regiunea dumneavoastră aici:



Informații rapide și sfaturi fără înregistrare
Găsirea punctelor de contact din apropierea dvs.

Puncte de contact

Găsiți punctul de contact, consilierea sau autoritatea potrivită în zona dvs.: [Puncte de contact](#)

© 2025 Informationsplattform für Zugewanderte im Kanton St.Gallen